

# CHINA

## aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

## Inhalt

Übersichten 685

### Themen des Monats

Der amerikanische Außenminister  
in Beijing  
(Weggel) 703

Kultur zwischen Parteilinie, Tradition  
und Öffnung nach außen  
(Schütte) 709

### DOKUMENT

Zwei Erklärungen des ROC-  
Government Information Office  
zur Wiedervereinigungsfrage 716

### PRC Official Activities

Agreements with Foreign Countries  
(Bartke) 720/2

China's Economic Aid  
(Bartke) 720/2

Personal Data  
(Bartke) 720/2

The Ministries of the Chinese Government  
as of December 1, 1991  
(Bartke) 722/4

The Main Leadership of the PR China  
as of December 1, 1991  
(Bartke) 724/6

Activities of the CCP Politburo Cadres  
during November 1991  
(Bartke) 726/8

Delegations November 1991 728/10

### Articles on China

- Monthly Bibliography -  
(Nich) 730/12



ISSN 0341-6631

JAHRGANG XX

Redaktionsschluß: 01.12.1991

Erscheinungsdatum: 23.12.1991

*CHINA aktuell*

erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes DM 12,00

Jahresabonnement DM 116,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automatisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum 31.12. gekündigt worden ist.

**Herausgeber:**

Institut für Asienkunde  
Rothenbaumchaussee 32  
W-2000 Hamburg 13  
FR Germany  
Tel.: (040) 44 30 01-03

**Wissenschaftliche Mitarbeit:**

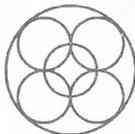
Wolfgang Bartke  
Gunter Hartmann  
Dr. Yu-Hsi Nieh (-ni-)  
Peter Schier, M.A. (-sch-)  
Dr. Margot Schüller (-schü-)  
Dr. Hans-Wilm Schütte (-hws-)  
Dr. Brunhild Staiger (-st-)  
Dr. Oskar Weggel (-we-)

**Redaktionelle und  
technische Mitarbeit:**

Mara Roga (verantwortlich)  
Grethe Meier-Gildemeister  
Dörthe Riedel  
Wiebke Timpe  
Siegrid Woelk

Verantwortlich für den Inhalt:  
Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES  
ÜBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit anderen, überwiegend regional ausgerichteten Forschungsinstituten den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezogene Asienforschung zu fördern. Es ist dabei bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt des Instituts für Asienkunde darstellen.

**Verwendete Abkürzungen:**

AS Asahi Shimbun  
AW Asiaweek (Hongkong)  
AWSJ The Asian Wallstreet Journal (Hongkong)  
BRe Beijing Review (Beijing)  
BRu Beijing Rundschau (Beijing)  
C.a. China aktuell (Hamburg)  
CB Current Background (Hongkong)  
CBR The China Business Review (Washington)  
CD China Daily (Beijing)  
CEN China Economic News (Hongkong)  
CiA China im Aufbau (Beijing)  
CNA China News Analysis (Hongkong)  
CP China Post (Taipei) (Luftausgabe)  
CQ The China Quarterly (London)  
CR China Reconstructs (Beijing)  
ERe Economic Reporter (Hongkong)  
FAZ Frankfurter Allgemeine Zeitung (Frankfurt)  
FBIS Foreign Broadcasting Information Service, People's Republic of China (Springfield, USA)  
FCJ The Free China Journal (Taipei)  
FEER Far Eastern Economic Review (Hongkong)  
FR Frankfurter Rundschau (Frankfurt)  
FRB Fazhi Ribao (Beijing)  
FT Financial Times, London  
GB Zhonghua Renmin Gongheguo Guowuyuan Gongbao (Beijing)  
GMRB Guangming Ribao (Beijing)  
HB Handelsblatt (Düsseldorf)  
HAB Hamburger Abendblatt  
HAZ Hannoversche Allgem. Zeitung  
IHT International Herald Tribune (Boston)  
IS Issues and Studies (Taipei)  
JEJ Japan Economic Journal (Tokyo), (Luftausgabe)  
JJRB Jingji Ribao (Beijing)  
JT Japan Times (Tokyo)  
LHB Lianhe Bao (Taipei), (Luftausgabe)  
NfA Nachrichten für Außenhandel (Köln)  
NSa Nord-Süd aktuell, Hamburg  
NZZ Neue Zürcher Zeitung (Zürich)  
QER Quarterly Economic Review (London)  
QS Qiushi (Beijing)  
RMRB Renmin Ribao (Beijing)  
SCMP South China Morning Post (Hongkong)  
SWB Summary of World Broadcasts, Part III (Reading); Hrsg. BBC  
SZ Süddeutsche Zeitung (München)  
WER Summary of World Broadcasts - Weekly Economic Report (SWB Weekly)  
Xinhua Xinhua News Agency (Beijing), chin.  
XNA Xinhua News Agency News Bulletin (Hongkong), engl.  
YCC Yearbook on Chinese Communism (Taipei)  
ZS Zhongguo Shibao (Taipei)  
ZYRB Zhongyang Ribao (Taipei) (Luftausgabe)  
ZZ Zili Zhoubao (Taipei)

Anm.: Alle anderen Quellen wurden vollständig angeführt

# Verzeichnis der Übersichten

## AUSSENPOLITIK

- 1) China unterstützt die Sache "Jugoslawiens" (d.h. Serbiens)
- 2) China und Südkorea kommen sich erneut näher
- 3) US-Außenminister Baker in Beijing
- 4) "Neue Weltordnung" und "Menschenrechte"
- 5) Angst vor ausländischem Journalisten
- 6) Dynamische Region Westpazifik
- 7) China hält an seiner Bewerbung für die Olympischen Spiele i.J. 2000 fest

## INNENPOLITIK

- 8) Offizielles Weißbuch über die Situation der Menschenrechte in China
- 9) 8. Plenartagung des XIII. ZK der KPCh
- 10) Deng Xiaoping und Chen Yun nach wie vor auf Kollisionskurs
- 11) Erfolge bei der Geburtenkontrolle in Sichuan

## KULTUR

- 12) 60 Jahre Xinhua-Nachrichtenagentur
- 13) Verbreitung des Fernsehens
- 14) Bildung auf dem Land: vom Alphabeten zum Agrartechnikern
- 15) Nicht registrierte Ehen und frühe Heiraten
- 16) Warnung vor religiöser Infiltration
- 17) Anfänge für AIDS-Beratung
- 18) Seuchengefahr in den Überflutungsgebieten noch nicht gebannt
- 19) Zentrale fordert zum Kampf gegen Grabräuber auf

## AUSSENWIRTSCHAFT

- 20) Deutsch-chinesische Wirtschaftsgespräche in Beijing
- 21) Engere Wirtschaftsbeziehungen mit Italien
- 22) Handelsabkommen mit Vietnam
- 23) Reduzierung der Importzölle angekündigt
- 24) Personalmanagement und 'traditionelle chinesische Werte'
- 25) Ausweitung des Arbeitskräfte-Exports

## BINNENWIRTSCHAFT

- 26) Umstrukturierung des Staatshaushalts
- 27) Neue Regionalplanung sieht 10 Wirtschaftsregionen vor
- 28) Noch Probleme mit Verschuldungsketten und hohen Lagerbeständen
- 29) Bewertung der Austerity-Periode
- 30) Expansion der Aktienmärkte
- 31) Weiterer Anstieg der privaten Sparguthaben
- 32) Kein Durchbruch bei Beschäftigungsreform
- 33) Steigende Preise beim Wohnungskauf

## TAIWAN

- 34) Besuch des südafrikanischen Präsidenten de Klerk in Taipei
- 35) Zusammen mit Beijing an einem Konferenztisch - die APEC-Tagung in Seoul
- 36) Halbamtliche Beziehungen zum chinesischen Festland weiter vorangekommen
- 37) Überraschende Ernennung von Admiral Liu Heqian zum neuen Generalstabschef

## HONGKONG UND MACAU

- 39) Fusion von Hongkong und Shenzhen zu einer Super-Metropole vor dem Jahr 2000?
- 40) Zwangsrepatriierung von "double-backers" vietnamesischer Flüchtlinge in Hongkong
- 41) Volkszählungsergebnisse in Hongkong und Macau